

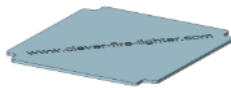
ENG

Congratulation ! You have just acquired a Clever Fire Lighter (CFL), which will allow you to start barbecue charcoal grills and log fires easily, reliably and cheaply. All you need is a bag of wood pellets which can be purchased in DIY or general stores in most countries, and some fire lighters.

FRA

Félicitations ! Vous venez d'acquérir un Allumeur de Feux Astucieux (« Clever Fire Lighter » - CFL), qui va vous permettre d'allumer des barbecues et feux de bois facilement, à tous les coups et pour pas cher. Vous avez juste besoin d'un sac de granulés de bois qui s'achète dans les magasins de bricolage ou supermarchés dans la plupart des pays, et de vos cubes allume-feu habituels.

ENG



Base (Optional)

FRA

Socle (Optionnel)



Basket

Panier



Fire Dogs

Chenets

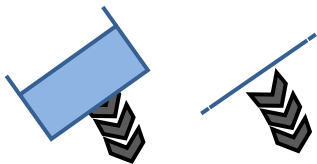


ENG

Caution ! Risk of burns. Once fire is lit, never touch the CFL with bare hands, always use your fire irons

FRA

Danger ! Risque de brûlures. Lorsque le feu est allumé, ne jamais manipuler le CFL à mains nues, utilisez vos outils de cheminée

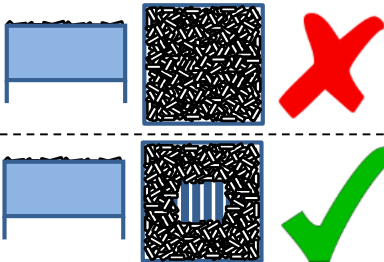


ENG

Empty any ash and coal residues from the base and basket, that may be left over from a previous fire

FRA

Vider le socle et le panier des résidus de cendre et de charbon issus du feu précédent



ENG

Fill up the basket with pellets. Then, using your finger, uncover a square of about 1x1 inch (3x3cm) on the grid center. This is important so that the pellets light quickly without smoke and produce large flames

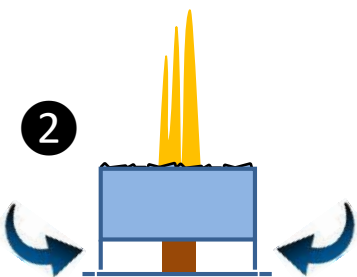
FRA

Remplissez le panier de granulés. Ensuite dégagez un carré d'environ 3x3cm au centre de la grille à l'aide de votre doigt. Ceci est important pour favoriser l'allumage des granulés sans fumée, et produire de grandes flammes

1



2



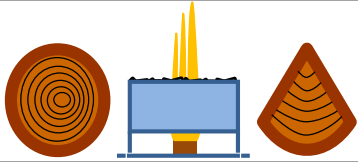
ENG

Light a fire lighter at one end, and place it upright in the center of the base, or on a clean surface. Then put the basket on top the fire lighter, such that the flame sticks out by at least 2 inches through the uncovered part of the grid. Ensure that the openings between the basket legs are not obstructed, and that the heath air vents and door are open. This will ensure that the CFL lights quickly (2-4 minutes). You can replace the fire lighter by a ball of crumpled paper (1inch in diameter) soaked in vegetable oil.

FRA

Allumez un allume-feu d'un coté, puis mettez le debout au centre du socle, ou sur une surface nette. Puis placez le panier sur l'allume-feu, de manière a ce que la flamme dépasse d'au moins 5cm au travers de la partie dégagée de la grille. Assurez vous que les ouvertures entre les pieds du panier ne sont pas obstruées, et que les entrées d'air et la porte du foyer sont ouvertes. Ceci permet un allumage rapide du CFL (2-4 minutes). Vous pouvez remplacer l'allume-feu par une boule de papier journal imbibée d'huile alimentaire

## Log Fire Lighting / Allumage de feux de bois

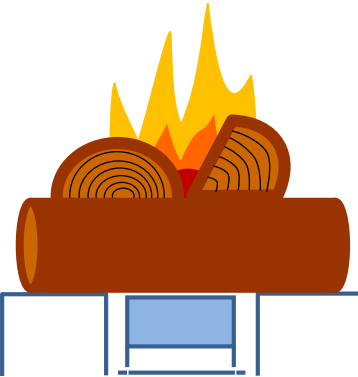


ENG

If you do not have the CFL fire dogs, use logs slightly taller than the CFL (base + basket)

FRA

Si vous ne possédez pas les chenets CFL, utilisez des bûches légèrement plus haute que le CFL (socle + panier)



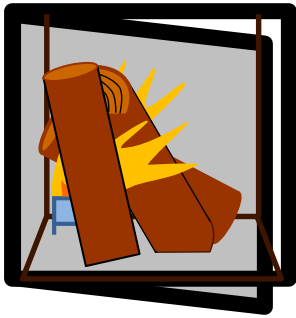
ENG

Place wood logs on the fire dogs (or the support logs replacing the fire dogs). Larger logs should be placed first for better stability. Use two logs per layer, spaced out by approx. 1 ½ inch (3-4cm), and pile up 2 to 3 layers of diminishing size. Wait for the CFL to ignite the logs.

When the pellets within the basket have burnt out and your fire is burning, you can leave the base, basket and fire dogs in place for the duration of the fire. They will not melt or deform

FRA

Placez des bûches sur les chenets (ou sur les bûches servant de chenets). Disposez les plus grandes bûches en dessous pour assurer une meilleure stabilité. Utilisez 2 bûches par couche, espacées de 3-4cm, et empilez 2 à 3 couches en diminuant leur taille. Attendez que le CFL enflamme les bûches. Lorsque la combustion des granulés dans le panier est terminée et votre feu brûle, vous pouvez laisser le socle, le panier et les chenets en place jusqu'à la fin du feu. Ils ne fondront pas, ne se déformeront pas



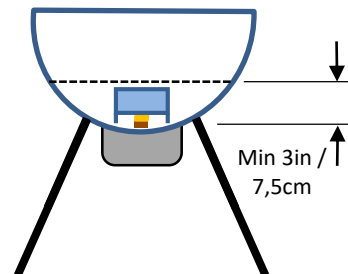
ENG

If your insert/stove has a door with a vertical hinge : keep the door as open as possible to minimize / eliminate any air swirling effect. If you are not using the fire dogs, it is recommended to locate the CFL at the back of the hearth, on the hinge side.

FRA

Si votre insert/poêle possède une porte avec charnière verticale : ouvrez la le plus possible pour minimiser / éliminer tout effet tourbillon. Si vous n'utilisez pas de chenets, il est recommandé de placer le CFL à l'arrière du foyer côté charnière.

## Barbecue Charcoal Grill Lighting / Allumage de Barbecue



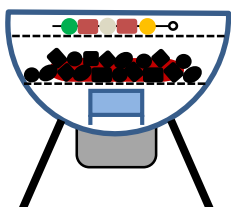
ENG

Place the fire lighter and the basket on the bottom of the barbecue, next to the air inlet. You do not need to use the base, as long as the fire lighter, and the basket, can rest steadily on the bottom of the barbecue

Put the charcoal grid next. A minimum height of 3in/7,5cm is required between the lower air inlet and the charcoal grid to fit the basket.

FRA

Placez l'allume-feu et le panier près de l'entrée d'air. Vous n'êtes pas obligé d'utiliser le socle, si l'allume-feu et le panier peuvent reposer de façon stable au fond du barbecue. Ensuite mettez en place la grille à charbon. Une hauteur minimum de 7,5cm est nécessaire entre l'entrée d'air et la grille à charbon.



ENG

Fill the charcoal grid with charcoal. The charcoal will light in less than 15 minutes. Finally add the food grid and the food on top of it, to cook it as usual.

FRA

Placez le charbon sur la grille à charbon. Le charbon prendra feu en moins de 15 minutes. Ajoutez la grille pour les aliments, puis grillez les aliments comme d'habitude.

??

Help!



ENG

If you struggle to light the CFL, or for additional help, please go to [www.clever-fire-lighter.com](http://www.clever-fire-lighter.com), or email us: support@clever-fire-lighter.com

FRA

Si vous n'arrivez pas à allumer le CFL, ou pour toute aide supplémentaire, allez sur notre site [www.clever-fire-lighter.com](http://www.clever-fire-lighter.com), ou contactez nous : support@clever-fire-lighter.com